

Документ подписан простой электронной подписью

Информация о владельце:

ФИО: Щёкина Вера Витальевна

Должность: Ректор

Дата подписания: 08.06.2022 03:34:39

Уникальный программный идентификатор:
a2232a55157e176551a8999b1190892a53989420420336ffbf577e434e57789



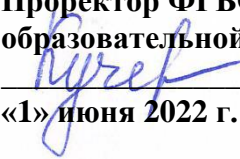
**МИНИСТЕРСТВО ПРОСВЕЩЕНИЯ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ**

**Федеральное государственное бюджетное
образовательное учреждение высшего образования
«Благовещенский государственный педагогический
университет»**

**ОСНОВНАЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНАЯ ПРОГРАММА
Программа производственной практики**

УТВЕРЖДАЮ

**Проректор ФГБОУ ВО «БГПУ» по
образовательной деятельности и науке**


_____ **М.Ю. Попова**
«1» июня 2022 г.

**Программа производственной практики
НАУЧНО-ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКАЯ РАБОТА (ПРЕДДИПЛОМНАЯ)**

**Направление подготовки
44.03.05 ПЕДАГОГИЧЕСКОЕ ОБРАЗОВАНИЕ
(с двумя профилями подготовки)**

**Профиль
АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК**

**Профиль
НЕМЕЦКИЙ ЯЗЫК**

**Уровень высшего образования
БАКАЛАВРИАТ**

**Принята на заседании кафедры
английской филологии и методики
преподавания английского языка
(протокол № 9 от «11» мая 2022 г.)**

Благовещенск 2022

СОДЕРЖАНИЕ

1 ПОЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА	3
2 СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ПРАКТИКИ.....	4
3 МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ (УКАЗАНИЯ) ДЛЯ СТУДЕНТОВ ПРИ ПРОХОЖДЕНИИ ПРАКТИКИ.....	4
4 ФОРМЫ ОТЧЁТНОСТИ ПО ПРАКТИКЕ.....	6
5 ДИДАКТИЧЕСКИЕ МАТЕРИАЛЫ ДЛЯ КОНТРОЛЯ (САМОКОНТРОЛЯ) УСВОЕННОГО МАТЕРИАЛА.....	6
6 ПЕРЕЧЕНЬ ИНФОРМАЦИОННЫХ ТЕХНОЛОГИЙ	Ошибка! Закладка не определена.
7 ОСОБЕННОСТИ ПРОХОЖДЕНИЯ ПРАКТИКИ ИНВАЛИДАМИ И ЛИЦАМИ С ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ ЗДОРОВЬЯ	Ошибка! Закладка не определена.
8 СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ И ИНФОРМАЦИОННЫХ РЕСУРСОВ	6
9 МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКАЯ БАЗА	Ошибка! Закладка не определена.
10 ЛИСТ ИЗМЕНЕНИЙ И ДОПОЛНЕНИЙ	Ошибка! Закладка не определена.
11 ПРИЛОЖЕНИЯ.....	13

1 ПОЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА

1.1 Вид практики: производственная

1.2 Тип практики: научно-исследовательская работа

1.3 Цель и задачи практики:

формирование компетенций в области научно-исследовательской деятельности в процессе осуществления теоретического и эмпирического исследования по теме выпускной квалификационной работы (ВКР) и представления анализа полученных результатов.

Основными задачами производственной практики являются:

- закрепление навыков самостоятельной научно-исследовательской работы;
- формирование умений обработки, обобщения, интерпретации научного материала и презентации результатов ВКР;
- закрепление умений оформления теоретических и эмпирических материалов в соответствии с требованиями, предъявляемыми к выпускной квалификационной работе бакалавра;
- развитие умений подготовки и реализации публичного выступления с результатами работы, ведения научной дискуссии по тематике научной работы.

1.4 Перечень планируемых результатов обучения при прохождении практики, соотнесённых с планируемыми результатами освоения ООП:

Процесс проведения практики направлен на формирование и развитие следующих компетенций:

УК-1. Способен осуществлять поиск, критический анализ и синтез информации, применять системный подход для решения поставленных задач, индикаторами достижения которой являются:

УК-1.1 Демонстрирует знание особенностей системного и критического мышления и готовность к нему.

УК-1.2 Находит и критически анализирует информацию, необходимую для решения поставленной задачи.

УК-1.3 Аргументированно формирует собственное суждение и оценку информации, принимает обоснованное решение.

УК-2. Способен определять круг задач в рамках поставленной цели и выбирать оптимальные способы их решения, исходя из действующих правовых норм, имеющихся ресурсов и ограничений индикаторами достижения которой является:

УК-2.1 Определяет совокупность взаимосвязанных задач, обеспечивающих достижение поставленной цели, исходя из действующих правовых норм.

УК-2.2 Определяет ресурсное обеспечение для достижения поставленной цели.

УК-2.3 Оценивает вероятные риски и ограничения, определяет ожидаемые результаты решения поставленных задач.

ОПК-8. Способен осуществлять педагогическую деятельность на основе специальных научных знаний, **индикаторами** достижения которой являются:

ОПК-8.1 Применяет методы анализа педагогической ситуации, профессиональной рефлексии на основе специальных научных знаний.

ПК-2: Способен осуществлять педагогическую деятельность по профильным предметам (дисциплинам, модулям) в рамках программ основного общего и среднего общего образования, **индикатором** достижения которой являются:

ПК-2.5 Адекватно **передает** информацию, содержащуюся в языке оригинала, на языке перевода, с учётом экстралингвистических, лингвистических и социокультурных факторов.

ПК-2.9 **Использует** общие лингвистические понятия для осмысления конкретных языковых форм, конструкций и процессов.

В результате прохождения практики, обучающиеся должны знать:

- общие сведения о науке и научных исследованиях;
- методы и методологию научных исследований;
- методику преподавания учебного предмета (закономерности процесса его преподавания; основные подходы, принципы, виды и приемы современных педагогических технологий), условия выбора образовательных технологий для достижения планируемых образовательных результатов обучения, современные педагогические технологии реализации компетентностного подхода;
- орфографические, пунктуационные, грамматические и стилистические нормы современного научного текста;
- основные требования, предъявляемые к оформлению результатов научно-исследовательской работы и устному публичному выступлению в форме доклада об основных результатах осуществленного исследования;

уметь:

- анализировать, систематизировать и обобщать результаты научных исследований в своей предметной области;
- формулировать и решать конкретные научно-исследовательские задачи;
- использовать теоретические и экспериментальные методы для проведения научных и педагогических исследований;
- оформлять отобранный материал в соответствии с требованиями, предъявляемыми к выпускным квалификационным работам;

владеть:

- навыками работы с различными источниками информации;
- технологиями проведения научных исследований;
- навыками оформления и презентации результатов научно-исследовательской работы.

1.5 Место практики в структуре ООП бакалавриата

Производственная практика. Научно-исследовательская работа (преддипломная практика) является составной частью основной образовательной программы (ООП) высшего образования по направлению подготовки 44.03.05 Педагогическое образование, профиль «Английский язык», профиль «Немецкий язык» и входит в Блок 2 – практика: Б2.О.02.04(Пд).

1.6 Способ и форма проведения практики

Способ проведения: стационарная.

Форма проведения: дискретно, путем выделения в календарном учебном графике непрерывного периода учебного времени для данного вида практики.

1.7 База и сроки проведения практики

Местом проведения преддипломной практики являются кафедры БГПУ.

Сроки проведения: на 5 курсе в 10 семестре.

1.8 Объем практики: учебным планом по направлению подготовки 44.03.05 Педагогическое образование, профиль «Английский язык», профиль «Немецкий язык» предусмотрено 6 ЗЕ (4 недели, 216 часов).

2 СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ПРАКТИКИ

№ этапа	Наименование этапа практики/содержание этапа практики	Всего часов	Контактная работа	Самостоятельная работа	Виды работ
1	Организационный	2	2	-	
	Установочная конференция. Характеристика основных целей и задач практики, знакомство со структурой и содержанием практики, требованиями к отчетной документации. Методические рекомендации по прохождению практики. Определение индивидуального задания по практике. Консультация научного руководителя.				1. Проведение установочной конференции. 2. Знакомство с целями и задачами, содержанием практики. 3. Получение индивидуального задания. 4. Консультация научного руководителя.
2	Основной	202	-	202	
	Анализ и систематизация исследовательского материала. Написание ВКБР. Подготовка доклада и презентации к защите.				1. Изучение нормативно-правовой документации. 2. Обработка и систематизация теоретического материала и результатов исследования. 3. Написание текста выпускной квалификационной работы, формулировка выводов. 4. Составление библиографического списка и приложений. 5. Консультации с научным руководителем, консультантами.
3	Заключительный	12	2	10	
	Представление отчетной документации. Итоговая конференция.				1. Написание отчета по практике. 2. Подготовка доклада и мультимедийной презентации. 3. Представление результатов преддипломной практики на отчетной конференции.

	Итого	216	4	212	
--	--------------	------------	----------	------------	--

3 МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ (УКАЗАНИЯ) ДЛЯ СТУДЕНТОВ ПРИ ПРОХОЖДЕНИИ ПРАКТИКИ

Организационный этап

Перед началом практики проводится организационное собрание, на котором студенту сообщается вся необходимая информация по прохождению практики. Студент под руководством научного руководителя составляет план-график индивидуальных заданий на преддипломную практику. Научный руководитель проводит консультацию, где объясняет порядок работы над ВКР. Осуществляется знакомство с отчетной документацией.

Основной этап

При написании текста ВКР необходимо следовать рекомендациям:

Подготовку введения выпускной квалификационной работы следует начинать с обоснования актуальности - социальной, научной, практической; далее необходимо выделить противоречия, проблему исследования. Затем нужно описать методологический аппарат исследования, который включает в себя следующие компоненты: тема; цель; объект; предмет; задачи; методы исследования; новизна; практическая значимость; база исследования.

В теоретической части исследования, как правило, приводится обзор научной литературы. Желательно использовать наиболее новые научные статьи, цитаты ученых, теоретиков, современных деятелей науки, может понадобиться использование нормативно-правовых актов. В этом случае, при ссылке на какой-либо закон или постановление, нужно проверить, не вносились ли в него изменения и действующая ли на момент написания работы у этого документа редакция. В написании основной части необходимо раскрыть все пункты плана, дать ответы на все поставленные вопросы, изложить разные точки зрения ученых по проблемам, поднятым в выпускной работе. Обязательно нужно тесно увязать теорию с практикой, а историю с современностью.

Важной частью является практическая сторона выпускной квалификационной работы, приведение примеров из практики. Как правило, практическая часть дипломного исследования включает в себя описание разработанного методического и технологического обеспечения в соответствии с темой исследования; математическую обработку, анализ и интерпретацию результатов проведенного исследования; анализ эффективности представленных материалов и практики их внедрения.

В заключительной части выпускной квалификационной работы необходимо подвести итоги проделанной работы, кратко повторить выводы из основной части, обратить внимание на новизну и практическую значимость проведенного исследования, а также рекомендуется на основе изученных проблем и сделанных выводов внести свои предложения по обозначенной проблематике.

Заключительный этап

На заключительном этапе работы с ВКР необходимо изучить требования нормоконтроля и оформить выполненную работу в соответствии с ними, обратив особое внимание на оформление списка литературных источников.

На основе выполненной работы необходимо подготовить доклад и презентацию для представления результатов исследования на отчетной конференции, в процессе которой научный руководитель и кафедра оценивают уровень теоретических знаний и владение информацией по вопросам выбранной темы исследования, а также степень готовности ВКР к защите в рамках государственной итоговой аттестации.

4 ФОРМЫ ОТЧЁТНОСТИ ПО ПРАКТИКЕ

Требования к составлению отчета о прохождении преддипломной практики

1. По окончании практики студент сдает отчет на кафедре для его регистрации (или в СЭО БГПУ). Цель отчета – показать степень полноты выполнения студентом программы и заданий преддипломной практики.

2. Отчет о практике должен содержать:

- титульный лист (приложение 1);
- задание на производственную практику (приложение 2);
- заключение (приложение 3).

3. Отчет по практике должен быть набран на компьютере, оформлен в соответствии с требованиями нормоконтроля и сброшюрован в папку.

4. Руководитель практики проверяет и подписывает отчет, дает заключение о полноте и качестве выполнения программы и задания по практике, а также возможности допуска к защите. Защита отчета проводится в установленные сроки после устранения замечаний руководителя (если таковые имеются).

5 ДИДАКТИЧЕСКИЕ МАТЕРИАЛЫ ДЛЯ КОНТРОЛЯ (САМОКОНТРОЛЯ) УСВОЕННОГО МАТЕРИАЛА

5.1 Оценочные средства, показатели и критерии оценивания компетенций

Индекс компетенции	Оценочное средство	Показатели оценивания	Критерии оценивания сформированности компетенций
УК-1 УК-2 ОПК-8 ПК-2	Индивидуальные задания	85 – 100 баллов (отлично)	Индивидуальное задание выполнено в полном объеме, обучающийся проявил высокий уровень самостоятельности и творческий подход к его выполнению
		76 – 84 баллов (хорошо)	Индивидуальное задание выполнено в полном объеме, имеются отдельные недостатки в оформлении представленного материала
		61 – 75 баллов (удовлетворительно)	Задание в целом выполнено, однако имеются недостатки при выполнении в ходе практики отдельных разделов (частей) задания, имеются замечания по оформлению собранного материала
		0 – 60 баллов (неудовлетворительно)	Задание выполнено лишь частично, имеются многочисленные замечания по оформлению собранного материала

5.2 Промежуточная аттестация студентов по практике

Промежуточная аттестация является проверкой компетенций студентов, сформированных в процессе прохождения преддипломной практики.

Формой промежуточной аттестации является зачёт с оценкой.

6 ПЕРЕЧЕНЬ ИНФОРМАЦИОННЫХ ТЕХНОЛОГИЙ

Информационные технологии – обучение в электронной образовательной среде с целью расширения доступа к образовательным ресурсам, увеличения контактного взаимодействия с преподавателем, построения индивидуальных траекторий подготовки, объективного контроля и мониторинга знаний студентов.

В образовательном процессе по данному виду практики используются следующие информационные технологии, являющиеся компонентами электронной информационно-образовательной среды БГПУ:

- Система электронного обучения ФГБОУ ВО «БГПУ»;
- Электронные библиотечные системы;
- Мультимедийное сопровождение отдельных этапов практики.

7 ОСОБЕННОСТИ ПРОХОЖДЕНИЯ ПРАКТИКИ ИНВАЛИДАМИ И ЛИЦАМИ С ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ ЗДОРОВЬЯ

При обучении лиц с ограниченными возможностями здоровья применяются адаптивные образовательные технологии в соответствии с условиями, изложенными в разделе «Особенности организации образовательного процесса по образовательным программам для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья» основной образовательной программы (использование специальных учебных пособий и дидактических материалов, специальных технических средств обучения коллективного и индивидуального пользования, предоставление услуг ассистента (помощника), оказывающего обучающимся необходимую техническую помощь и т.п.) с учётом индивидуальных особенностей обучающихся.

Для лиц с ограниченными возможностями здоровья практика организуется с учётом рекомендаций медико-социальной экспертизы. При необходимости создаются специальные рабочие места в соответствии с характером имеющихся нарушений.

8 СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ И ИНФОРМАЦИОННЫХ РЕСУРСОВ

Литература

1. Борытко, Н.М. Методология и методы психолого-педагогических исследований: учеб. пособие для студ. высш. учеб. заведений. / Н.М. Борытко и др. – М.: Издательский центр «Академия», 2008. – 320 с. (32 экз)
2. Горелов, Н.А. Методология научных исследований : учеб. для бакалавриата и магистратуры / Н.А. Горелов, Д.В. Круглов. – М. : Юрайт, 2015. – 289, [1] с. (5 экз)
3. ГОСТ Р 7.0.100-2018 «Библиографическая запись. Библиографическое описание. Общие требования и правила составления» Электронный ресурс. - URL: <http://www.bookchamber.ru/standarts.html>
4. Гост 7.73-69 СИБИД. Поиск и распространение информации: термины и определения. Электронный ресурс. – URL: <http://docs.cntd.ru/document/1200004733>
5. Гост 7.82-2001 СИБИД. Библиографическая запись. Библиографическое описание электронных ресурсов. Общие требования и правила составления. Электронный ресурс. – URL: <http://docs.cntd.ru/document/1200025968>
6. Кожухар, В.М. Основы научных исследований : учеб. пособие / В.М. Кожухар ; [гл. ред. А. Е. Илларионова ; ред. Л. Н. Юдина]. – М. : Дашков и К°, 2010. – 216 с. (5 экз)
7. Сакова, О. Я. Аналитико-синтетическая переработка информации. Библиографическое описание информационных ресурсов : учебное пособие для вузов /

О. Я. Сакова. — 2-е изд. — М.: Издательство Юрайт, 2022. — 123 с. Текст: электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/496994>

8. Управление проектами : учеб. для бакалавров / А.И. Балашов [и др.]; под ред. Е.М. Роговой ; Высш. шк. экономики, Нац. исслед. ун-т, С.-Петерб. гос. экономич. ун-т. - М. : Юрайт, 2014. - 383 с. (10)

Базы данных и информационно-справочные системы

1. Федеральный портал «Российское образование» - <http://www.edu.ru>.
2. Федеральный центр информационно-образовательных ресурсов - <http://fcior.edu.ru>.
3. Портал электронной научной библиотеки - <http://elibrary.ru/defaultx.asp>.
4. Образовательная платформа ЛЕКТА - <https://rosuchebnik.ru> (lecta.rosuchebnik.ru)
5. Педагогический портал - <https://pedportal.net/>
6. Единая коллекция цифровых образовательных ресурсов - <http://school-collection.edu.ru/>
7. Социальная сеть работников образования nsportal. ru - <https://nsportal.ru/>
8. Сетевые образовательные сообщества «Открытый класс» - <http://www.openclass.ru/>
9. Фестиваль педагогических идей «Открытый урок» издательского дома «Первое сентября» - <http://festival.1september.ru/>
10. Образовательный портал России Инфоурок - <https://infourok.ru/>

Электронно-библиотечные ресурсы

1. ЭБС «Юрайт» <https://urait.ru>

9 МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКАЯ БАЗА

Для проведения групповых и индивидуальных занятий и консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации используются аудитории, оснащённые учебной мебелью, аудиторными досками, компьютерами с установленным лицензионным специализированным программным обеспечением, коммутаторами для выхода в электронно-библиотечную систему и электронную информационно-образовательную среду БГПУ, мультимедийными проекторами, экспозиционными экранами, учебно-наглядными пособиями (карты, таблицы, мультимедийные презентации).

Самостоятельная работа студентов организуется в аудиториях, оснащенных компьютерной техникой с выходом в электронную информационно-образовательную среду вуза, а также в залах доступа в локальную сеть БГПУ и др.

Используемое программное обеспечение: Microsoft®WINEDUperDVC AllLng Upgrade/SoftwareAssurancePack Academic OLV 1License LevelE Platform 1Year; Microsoft®OfficeProPlusEducation AllLng License/SoftwareAssurancePack Academic OLV 1License LevelE Platform 1Year; Dr.Web Security Suite; Java Runtime Environment; Calculate Linux.

Разработчик:

Днепровская О.А., кандидат педагогических наук, доцент
Слесаренко Н.В., кандидат педагогических наук, доцент

10 ЛИСТ ИЗМЕНЕНИЙ И ДОПОЛНЕНИЙ

Утверждение изменений и дополнений в РПД для реализации в 20__/20__ уч. г.

РПД обсуждена и одобрена для реализации в 20__/20__ уч. г. на заседании кафедры _____ (протокол № ____ от «____» _____ 20__ г.). В РПД внесены следующие изменения и дополнения:

№ изменения: 1 № страницы с изменением:	
Исключить:	Включить:
№ изменения: 2 № страницы с изменением:	
Исключить:	Включить:

11 ПРИЛОЖЕНИЯ

Приложение 1

МИНИСТЕРСТВО ПРОСВЕЩЕНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Благовещенский государственный педагогический университет»
Факультет иностранных языков

Кафедра английской филологии и методики преподавания английского языка

ОТЧЕТ

ПО НАУЧНО-ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКОЙ РАБОТЕ (ПРЕДДИПЛОМНОЙ ПРАКТИКЕ)

студента _____ курс _____, группа _____
(фамилия, имя, отчество студента)

Направление подготовки: 44.03.05 Педагогическое образование,
Профиль «Английский язык», профиль «Немецкий язык»

Тема исследования _____

Научный руководитель:

(ФИО, звание, должность)

Сроки
практики с " _____ " по " _____ " _____ 20 _____ г.

Оценка " _____ " _____
дата подпись

Благовещенск 20__

**МИНИСТЕРСТВО ПРОСВЕЩЕНИЯ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное бюджетное
образовательное учреждение высшего образования
«Благовещенский государственный педагогический университет»**

Факультет иностранных языков

Кафедра английской филологии и методики преподавания английского языка

Утверждаю
Зав. кафедрой _____
« ___ » _____ 20__ г.

**Индивидуальное задание
на производственную (преддипломную) практику**

студента _____ курс _____, группа _____
(фамилия, имя, отчество студента)

Направление подготовки: 44.03.05 Педагогическое образование, профиль Профиль
«Английский язык», профиль «Немецкий язык»

Срок прохождения практики: с « ___ » _____ 20__ г. по « ___ » _____ 20__ г.

Место прохождения практики _____

(указывается полное юридическое наименование и юридический адрес организации, телефон)

За время прохождения преддипломной практики студент должен выполнить индивидуальную работу по следующим направлениям:

- 1) Ознакомиться с нормативной документацией по написанию выпускной квалификационной работы и отчета;
- 2) Разработать методологический аппарат ВКР и оформить введение к ВКР;
- 3) Проанализировать литературу по теме исследования и обобщить теоретический материал ВКР;
- 4) Подготовить текст выпускной квалификационной работы, сформулировать выводы;
- 5) Оформить заключение ВКР;
- 6) Составить библиографический список;
- 7) Подготовить доклад и мультимедийную презентацию к отчетной конференции;
- 8) Оформить отчет о прохождении практики.

Задание принял к исполнению: « ___ » _____ 202__ г.

Срок сдачи отчета: « ___ » _____ 202__ г.

Студент:

—
подпись

—
фамилия, инициалы

Руководитель практики по профилю подготовки:

—

ПОДПИСЬ

—

ФАМИЛИЯ, ИНИЦИАЛЫ

ЗАКЛЮЧЕНИЕ
о прохождении производственной (преддипломной) практики

студентом _____

№	Задание	Отметка о выполнении		
		Выполнено полностью	Выполнено частично	Не выполнено
1	Ознакомиться с нормативной документацией по написанию выпускной квалификационной работы и отчета;			
2	Разработать методологический аппарат ВКР и оформить введение к ВКР;			
3	Проанализировать литературу по теме исследования и обобщить теоретический материал ВКР;			
4	Подготовить текст выпускной квалификационной работы, сформулировать выводы;			
5	Оформить заключение ВКР;			
6	Составить библиографический список;			
7	Подготовить доклад и мультимедийную презентацию к отчетной конференции;			
8	Оформить отчет о прохождении практики.			

В ходе преддипломной практики было проведено _____ консультаций с научным руководителем (общим объемом _____ часов), представлен текст работы (общим объемом _____ страниц).

Работа студента _____ рекомендована/не рекомендована к заслушиванию и предварительной защите на заседании кафедры физического и математического образования.

Научный руководитель

(уч. степень, звание/должность)

(подпись, дата)

фамилия, инициалы

Руководитель практики по
профилю подготовки:

(подпись, дата)

фамилия, инициалы